



Brüsszel, 2020. október 21.
(OR. en)

12158/20

Intézményközi referenciaszám:
2018/0218(COD)

AGRI 374
AGRIFIN 102
AGRIORG 93
AGRILEG 137
CODEC 1044
CADREFIN 343

FELJEGYZÉS

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	a delegációk
Biz. dok. sz.:	9556/18 + REV 1 (en, de, fr) + COR 1
Tárgy:	Javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról szóló 1308/2013/EU rendelet, a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU rendelet, az ízesített borászati termékek meghatározásáról, megnevezéséről, kiszereléséről, jelöléséről és földrajzi árujelzőinek oltalmáról szóló 251/2014/EU rendelet, az Unió legkülső régiói részére egyedi mezőgazdasági intézkedések megállapításáról szóló 228/2013/EU rendelet és az egyedi mezőgazdasági intézkedéseknek a kisebb ékei-tengeri szigetek javára történő megállapításáról szóló 229/2013/EU rendelet módosításáról – Általános megközelítés

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a fent említett javaslatra vonatkozó egységes szerkezetbe foglalt elnökségi szöveget. A Mezőgazdasági és Halászati Tanács 2020. október 19–20-i ülésén a delegációk megerősítették, hogy ezek a szövegezési javaslatok képezik a Tanácsnak a fent említett javaslatra vonatkozó általános megközelítését.

A bizottsági javaslatba illesztett új szövegrészeket *félkövér dőlt* szedés, a törölt szövegrészeket pedig [...] jelöli.

[...] *Tervezet*[...]

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról szóló 1308/2013/EU rendelet, a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU rendelet [...] és az ízesített borászati termékek meghatározásáról, megnevezéséről, kiszereléséről, jelöléséről és földrajzi árujelzőinek oltalmáról szóló 251/2014/EU rendelet [...] módosításáról

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (2) bekezdésére, 114. cikkére [...] és 118. cikkének első bekezdésére [...],

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére¹,

tekintettel a Régiók Bizottságának véleményére²,

tekintettel a Számvevőszék véleményére,

¹ HL C 62., 2019.2.15., 214. o.

² HL C 86., 2019.3.7., 173. o.

rendes jogalkotási eljárás keretében,

mivel:

- (1) „Az élelmiszer-ágazat és a mezőgazdaság jövője” című, az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának címzett, 2017. november 29-i bizottsági közlemény meghatározza a 2020 utáni közös agrárpolitika (a továbbiakban: KAP) kihívásait, célkitűzéseit és irányvonalait. E célkitűzések között szerepel egyebek mellett, hogy a KAP-nak eredményorientáltabbá kell válnia, nagyobb hangsúlyt kell helyeznie a korszerűsítésre és a fenntarthatóságra – ezen belül a mezőgazdasági, erdőgazdálkodási és vidéki területek gazdasági, társadalmi, környezeti és éghajlati fenntarthatóságára –, valamint elő kell segítenie a kedvezményezettek uniós jogszabályokból adódó adminisztratív terheinek csökkentését.
- (2) Mivel a KAP-nak konkrétabb válaszokat kell adnia az uniós, nemzetközi, nemzeti, regionális és helyi szinten, valamint a gazdaságok szintjén felmerülő kihívásokra és lehetőségekre, észszerűsíteni kell az irányítását, javítani kell az uniós célkitűzések megvalósítása terén felmutatott eredményeit, és jelentősen csökkenteni kell a vele járó adminisztratív terheket. A teljesítményalapú KAP („teljesítési modell”) keretében az Uniónak kell meghatároznia az olyan alapvető szakpolitikai paramétereket, mint például a KAP célkitűzései és alapkövetelményei, míg a tagállamoknak nagyobb felelősséget kell vállalniuk a tekintetben, hogy miként valósítják meg ezeket a konkrét célokat és célkitűzéseket. A nagyobb fokú szubszidiaritás révén hatékonyabban figyelembe vehetők a helyi körülmények és szükségletek, a támogatások pedig úgy alakíthatók, hogy maximálisan hozzájáruljanak az uniós célkitűzésekhez.
- (3) A KAP koherenciájának biztosítása érdekében a jövőbeli KAP valamennyi beavatkozásának egy stratégiai támogatási tervbe kell illeszkednie, amely egyes, az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben³ meghatározott ágazati beavatkozásokat is magába foglal.

³ Az Európai Parlament és a Tanács 1308/2013/EU rendelete (2013. december 17.) a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 671. o.).

- (4) Az 1308/2013/EU rendelet II. melléklete tartalmaz egyes, az említett rendelet hatálya alá tartozó ágazatokhoz kapcsolódó fogalommeghatározásokat. Az említett melléklet II. részének B. szakaszában szereplő, a cukorágazatra vonatkozó fogalommeghatározásokat törölni kell, mivel azok a továbbiakban nem alkalmazandók. A fenti mellékletben említett egyéb ágazatokra vonatkozó fogalommeghatározásoknak az új tudományos ismeretek és a piaci fejlemények figyelembevételével történő naprakésszé tétele érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el a fogalommeghatározások módosítása céljából. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munka során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is. A felhatalmazáson alapuló jogi aktus elkészítésekor és szövegezésekor a Bizottságnak gondoskodnia kell a vonatkozó dokumentumoknak az Európai Parlament és a Tanács részére történő egyidejű, időben történő és megfelelő továbbításáról. Mindezek fényében törölni kell az inulinszirup fogalommeghatározásának módosítása céljából a Bizottság részére az említett melléklet II. része A. szakaszának 4. pontjában adott egyedi felhatalmazást.
- (5) Az 1308/2013/EU rendelet I. részét egyszerűsíteni kell. Törölni kell a felesleges és elavult fogalommeghatározásokat, illetve a Bizottságot végrehajtási jogi aktusok elfogadására felhatalmazó rendelkezéseket.
- (6) Az oktatási intézmények gyümölcs- és zöldségfélékkel, valamint tejjel és tejtermékekkel történő ellátásához nyújtott uniós támogatásnak az 1308/2013/EU rendelet 23a. cikkében meghatározott felső határait naprakésszé kell tenni.
- (7) Az 1308/2013/EU rendelet II. része I. címe II. fejezetének 2–6. szakaszában foglalt támogatási programokra vonatkozó rendelkezéseket törölni kell, mivel a jövőben az érintett ágazatokban valamennyi beavatkozás az (EU) .../... európai parlamenti és tanácsi rendelet⁴ (a KAP-stratégiai tervről szóló rendelet) rendelkezéseinek hatálya alá fog tartozni.

⁴ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) .../... rendelete (...) a közös agrárpolitika keretében a tagállamok által elkészítendő stratégiai tervhez (KAP-stratégiai terv) nyújtott, az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) által finanszírozott támogatásra vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint az 1305/2013/EU és az 1307/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályaon kívül helyezéséről (HL L ..., ..., ... o.).

- (8) Tekintettel arra, hogy a 2014–2017-es időszakban több tagállamban csökkent a szőlővel betelepített területek tényleges nagysága, illetve arra, hogy ez esetleg termelés kieséshez vezethet, az 1308/2013/EU rendelet 63. cikkének (1) bekezdése szerinti, új szőlőtelepítésekre vonatkozó engedélyek kiállításakor lehetővé kell tenni a tagállamok számára, hogy válasszanak a jelenlegi számítási alap, illetve a területükön 2015. július 31-én ténylegesen szőlővel beültetett terület bizonyos százaléka között, mely utóbbit növelni kell az adott tagállamban 2016. január 1-jén engedélyekké történő átváltásra rendelkezésre álló, az 1234/2007/EK rendelet szerinti telepítési jogoknak megfelelő területtel.

[...]

- (10) Azon törekvés jegyében, hogy a termelők a változó éghajlati körülményekhez jobban alkalmazkodó és a betegségekkel szemben ellenállóbb borszőlőfajtákat használhassanak, rendelkezni kell arról, hogy ne csak a *Vitis vinifera*-hoz tartozó szőlőfajtákból készült, hanem a *Vitis vinifera* és a *Vitis* nemzetséghez tartozó egyéb fajok keresztezéséből létrejött fajokból előállított termékek is kaphassanak eredetmegjelölést.
- (11) A borimportra vonatkozó megfelelőségi igazolásokra és analitikai bizonylatokra vonatkozó rendelkezéseket az Európai Unió működéséről szóló szerződéssel (a továbbiakban: EUMSZ) összhangban megkötött nemzetközi megállapodások fényében kell alkalmazni.

(12) Az eredetmegjelölésnek *az 1308/2013/EU rendeletben szereplő* fogalommeghatározását össze kell hangolni a szellemi tulajdonjogok kereskedelmi vonatkozásairól szóló – a 94/800/EK tanácsi határozattal⁵ jóváhagyott – megállapodásban⁶ (ún. TRIPS-megállapodás) szereplő fogalommeghatározással, különösen a megállapodás 22. cikkének (1) bekezdésével, amely szerint a megnevezésnek a terméket egy meghatározott régióból vagy területről származóként kell azonosítania.

(12a) A földrajzi környezet és az ahhoz kapcsolódó természeti és emberi tényezők olyan kulcselemet alkotnak, amely hatással van az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel vagy földrajzi jelzéssel ellátandó termék minőségére és sajátosságaira. Ami a csak kis mértékben feldolgozott vagy egyáltalán nem feldolgozott friss termékeket illeti, a természeti tényezők nagyobb szerepet játszhatnak az adott termék minőségének és sajátosságainak meghatározásában, míg az emberi tényező hozzájárulása a termék minőségéhez és sajátosságaihoz adott esetben kevésbé egyértelmű lehet. A figyelembe vehető emberi tényezőket ezért nem szabad csupán az olyan termelési vagy feldolgozási módszerekre korlátozni, amelyek valamilyen konkrét minőséggel ruházzák fel az érintett terméket, hanem ki kell azokat terjeszteni a talaj- és tájgazdálkodásra, a termesztési gyakorlatokra és bármely más olyan emberi tevékenységre, amely elősegíti azoknak a lényeges természeti tényezőknek a fenntartását, amelyek elsősorban meghatározzák a földrajzi környezetet és az adott termék minőségét és sajátosságait.

⁵ A Tanács 94/800/EK határozata (1994. december 22.) a többoldalú tárgyalások uruguayi fordulóján (1986–1994) elért megállapodásoknak a Közösség nevében a hatáskörébe tartozó ügyek tekintetében történő megkötéséről (HL L 336., 1994.12.23., 1. o.).

⁶ A többoldalú kereskedelmi tárgyalások uruguayi fordulója (1986–1994) – 1. melléklet – 1C. melléklet – Megállapodás a szellemi tulajdonjogok kereskedelmi vonatkozásairól (WTO) (HL L 336., 1994.12.23., 214. o.).

- (13) Az 1308/2013/EU rendelet 96. cikkében **és az 1151/2012/EU rendelet 49. cikkében** említett előzetes nemzeti eljárások keretében benyújtott oltalom iránti kérelmekre és az azokkal szemben emelt kifogásokra vonatkozó következetes döntéshozatal biztosítása érdekében a Bizottságot kellő időben és rendszeresen tájékoztatni kell arról, ha a nemzeti bíróságok vagy más szervek előtt eljárások indulnak a tagállam által a Bizottságnak az 1308/2013/EU rendelet 96. cikke (5) bekezdésének **és az 1151/2012/EU rendelet 49. cikke (4) bekezdésének** megfelelően bejelentett, oltalom iránti kérelmekkel kapcsolatban. A Bizottságra megfelelő végrehajtási hatásköröket kell ruházni, hogy ilyen esetekben adott esetben felfüggeszthesse a kérelem vizsgálatát mindaddig, amíg a nemzeti bíróság vagy egyéb nemzeti szerv meghozza határozatát az adott kérelem előzetes nemzeti eljárás során végzett tagállami értékelésével szembeni keresettel kapcsolatban. **A Bizottságra felhatalmazáson alapuló hatásköröket kell ruházni azon indokok nem kimerítő jegyzékének összeállítását illetően, amelyek alapján felfüggeszthető a kérelmek vizsgálata, illetve ellenőrzése.**
- (14) A földrajzi jelzések bejegyzését egyszerűsíteni kell és gyorsabbá kell tenni azzal, hogy szét kell választani a szellemi tulajdonhoz fűződő szabályozásnak való megfelelés értékelését a termékleírás forgalmazási előírásoknak és címkézési szabályoknak való megfelelésének értékelésétől.
- (15) A tagállami illetékes hatóságok által végzett értékelés az eljárás kulcsfontosságú eleme. Ismereteik, szakértelmük, illetve a rendelkezésükre álló adatok és tények alapján a tagállamok vannak a legjobb helyzetben annak értékeléséhez, hogy a kérelemben szereplő információk pontosak-e és megfelelnek-e a valóságnak. Ezért a tagállamoknak garantálniuk kell, hogy az értékelés eredménye, amelyet a termékleírás releváns elemeit összefoglaló egységes dokumentumban hitelt érdemlően rögzítenek, megbízható és pontos. Ezt követően a szubszidiaritás elvének megfelelően a Bizottságnak is meg kell vizsgálnia a kérelmeket, hogy meggyőződjön egyrészt arról, hogy nem tartalmaznak nyilvánvaló hibákat, másrészt pedig arról, hogy azok mind az uniós jogot, mind a kérelmet benyújtó tagállamon kívüli felek érdekeit kellő mértékben figyelembe veszik. **A Bizottságnak ellenőriznie kell, hogy a kérelmekben nincsenek-e nyilvánvaló hibák, hogy megbizonyosodhasson különösen arról, hogy azokban szerepelnek a szükséges információk, nincsenek bennük egyértelmű tartalmi hibák, valamint a bennük kifejtett indokolás alátámasztja a kérelmet.**

- (16) A kifogásolások benyújtására rendelkezésre álló időt három hónapra kell növelni annak biztosítása érdekében, hogy minden érdekelt félnek elegendő ideje legyen az oltalom iránti kérelem elemzésére, illetve esetlegesen egy felszólalási nyilatkozat benyújtására. Azt a célt tartva szem előtt, hogy az 1308/2013/EU rendelet és az 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁷ keretében egységes kifogásolási eljárás kerüljön alkalmazásra, és így a tagállamok összehangoltan és hatékonyan továbbíthassák a Bizottságnak a területükön állandó lakóhellyel rendelkező természetes személyektől vagy ott letelepedett jogi személyektől érkező kifogásokat, a természetes és jogi személyek kifogásait a lakóhely vagy letelepedési hely szerinti tagállam hatóságain keresztül kell benyújtani. A kifogásolási eljárás egyszerűsítése érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az oltalom megadásáról rendelkező végrehajtási jogi aktusban elutasítsa az elfogadhatatlan felszólalási nyilatkozatokat. Ezért törölni kell az 1308/2013/EU rendelet 111. cikkét, amely felhatalmazza a Bizottságot arra, hogy az elfogadhatatlan kifogásokat külön végrehajtási jogi aktus útján utasítsa el.
- (17) Az eljárási hatékonyság növelése, illetve az eredetmegjelölések és földrajzi jelzések oltalmának megadására vonatkozó egységes feltételek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni, hogy az oltalom megadásáról a vizsgálóbizottsági eljárás alkalmazása nélkül, végrehajtási jogi aktusok útján rendelkezessen azokban az esetekben, amikor az oltalom iránti kérelemmel kapcsolatban nem nyújtottak be elfogadható felszólalási nyilatkozatot. Amennyiben benyújtásra került elfogadható felszólalási nyilatkozat, a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni olyan végrehajtási jogi aktusoknak a vizsgálóbizottsági eljárással összhangban történő elfogadása tekintetében, amelyek az oltalom megadásáról vagy az oltalom iránti kérelem elutasításáról rendelkeznek.

⁷ Az Európai Parlament és a Tanács 1151/2012/EU rendelete (2012. november 21.) a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről (HL L 343., 2012.12.14., 1. o.).

- (18) [...] *A földrajzi árujelzők oltalmát illetően fontos kellően figyelembe venni a 94/800/EK tanácsi határozattal jóváhagyott Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezményt (a továbbiakban: GATT-egyezmény), beleértve annak az árutovábbítás szabadságáról szóló V. cikkét is. E jogi keretek között annak érdekében, hogy megerősítsük a földrajzi árujelzők oltalmát, és hogy eredményesebb küzdelmet folytathassunk a hamisítás ellen, az oltalomnak vonatkoznia kell az Unió vámterületére belépő, de az Unió vámterületén belül szabad forgalomba nem bocsátott, hanem különleges vámjáráásoknak – árutovábbítás, tárolás, speciális felhasználás vagy feldolgozás – alávetett árukra is. Az 1308/2013/EU rendelet 103. cikke (2) bekezdésének és az 1151/2012/EU rendelet 13. és 24. cikkének alapján a földrajzi árujelzőknek és a hagyományos különleges termékeknek megadott oltalmat ki kell terjeszteni oly módon, hogy az magában foglalja az interneten vagy az elektronikus kereskedelem más eszközeivel értékesített árukat is. A hagyományos különleges termékeket védeni kell továbbá az elnevezés bármilyen visszaélészerű használatával, utánzásával vagy az elnevezésre való utalással szemben, abban az esetben is, ha összetevőként használt termékekre utalnak.*
- (19) Lehetővé kell tenni az olyan eredetmegjelölések és földrajzi jelzések oltalmának törlését, amelyek már nincsenek használatban, vagy amelyek esetében az 1308/2013/EU rendelet 95. cikkében említett kérelmező a továbbiakban nem kívánja fenntartani az oltalmat.

- (19a) *A KAP-reform keretében a címkézési szabályoknak meg nem felelő termékek piacról való kivonására vonatkozó rendelkezéseket bele kell foglalni az 1308/2013/EU rendeletbe. Tekintettel arra, hogy a fogyasztók egyre fontosabbnak tartják a termékellenőrzéseket, a tagállamoknak intézkedéseket kell tenniük annak biztosítására, hogy azon termékek, amelyek címkézése nem felel meg e rendeletnek, ne kerüljenek piaci forgalomba, illetve amennyiben már forgalomba kerültek, kivonják őket a forgalomból. A forgalomból való kivonás magában foglalja a termékcímkézés kijavításának lehetőségét anélkül, hogy a termékeket véglegesen kivonnák a forgalomból.***
- (20) Mivel folyamatosan nő a kereslet a szőlőből készült olyan innovatív termékek iránt, amelyeknek tényleges alkoholtartalma alacsonyabb az 1308/2013/EU rendelet VII. mellékletének II. részében a szőlőből készült termékek tekintetében előírt minimális alkoholtartalomnál, lehetővé kell tenni az ilyen szőlőből készült innovatív termékek előállítását az Unión belül is.
- (21) Következésképpen rendelkezni kell a szőlőből készült alkoholmentesített termékek és a szőlőből készült részlegesen alkoholmentesített termékek fogalommeghatározásáról. E fogalommeghatározásoknak figyelembe kell venniük a Nemzetközi Szőlészeti és Borászati Szervezet (OIV) *A bor részleges alkoholmentesítésével előállított italok* című, OIV-ECO 433-2012 számú határozatában, valamint az *Alkoholmentesítés útján módosított alkoholtartalmú borok* című OIV-ECO 523-2016 számú határozatában foglalt fogalommeghatározásokat.

- (21a) *A fogyasztók jobb tájékoztatása érdekében az 1308/2013/EU rendelet 119. cikkében felsorolt, kötelezően feltüntetendő adatok közé be kell illeszteni egyrészt a bor kötelező címkézését a – kizárólag az energiatartalomra korlátozott – tápértékjelöléssel együtt, másrészt az összetevők felsorolását. Az említett rendelet 118. cikkében foglaltaknak megfelelően az 1169/2011/EU rendeletet kell alkalmazni a termékek címkézésére és kiszerezésére. A gyártóknak lehetőséget kell biztosítani arra, hogy az összetevők listáját elektronikus úton tegyék elérhetővé, ugyanakkor meg kell akadályozni a felhasználói adatok gyűjtését vagy nyomon követését, valamint a marketing célú információszolgáltatást. Ez azonban nem érintheti azt a meglévő követelményt, hogy az allergiát, illetve intoleranciát okozó anyagokat fel kell sorolni a címkén. A szóban forgó rendelet 122. cikke értelmében a Bizottságot fel kell hatalmazni a tápértékjelölésnek, valamint az összetevők felsorolásának a megjelenítésével és használatával kapcsolatos feltételekre vonatkozó, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására. A meglévő borkészletek további forgalmazását lehetővé kell tenni az új címkézési követelmények alkalmazásának kezdőnapjait követően is, a készletek kimerüléséig.*
- (22) Tekintettel arra, hogy biztosítani kell, hogy a borágazati termékek címkézésére és kiszerezésére vonatkozó szabályok a szőlőből készült alkoholmentesített vagy részlegesen alkoholmentesített termékekre is alkalmazandók legyenek, továbbá meg kell állapítani az Unión belül előállított egyes, szőlőből készült alkoholmentesített vagy részlegesen alkoholmentesített termékek alkoholmentesítési eljárásaira irányadó szabályokat, illetve le kell fektetni a záróelemek használati feltételeit a borágazatban annak biztosítása céljából, hogy a fogyasztók védve legyenek az egyes italokhoz kapcsolódó egyes záróelemek félrevezető használatától, illetve egyes veszélyes záróelemektől, amelyekből szennyezések kerülhetnek az italokba, a Bizottságot fel kell hatalmazni az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikke szerinti jogi aktusok elfogadására. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munka során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásnak megfelelően kerüljön sor. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.

(23) A cukorágazatra vonatkozó termelésszabályozás és követelményrendszer a 2016/2017-es gazdasági év végén lejárt. Ezzel az 1308/2013/EU rendelet 124., valamint 127–144. cikke elavulttá vált, ezért ezeket törölni kell.

(23a) *A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból való kilépését követően csökkenni fog az Unióban a tejtermelés. Következésképpen a termelői szervezetek számára a jelenlegi feltételek további biztosítása érdekében ki kell igazítani a nyers tej mennyiségét jelölő százaléktérteket.*

[...]

(25) Az 1308/2013/EU rendelet 192. és 193. cikkét törölni kell, mivel a cukorágazat termelésszabályozásának kivezetésére tekintettel ezen intézkedésekre a továbbiakban nincs szükség. Az uniós piac harmadik országokból történő behozatal révén történő megfelelő ellátásának biztosítása érdekében a Bizottságra *felhatalmazáson alapuló és* végrehajtási hatásköröket kell ruházni a cukornád- és a cukorrépacmelaszra kivetett behozatali vámok felfüggesztése tekintetében.

(26) A Nairobiban megrendezett 10. WTO miniszteri konferencián az exportversenyről 2015. december 19-én elfogadott miniszteri határozat⁸ az exportverseny-intézkedésekre vonatkozó szabályokat állapít meg. A dokumentum az exporttámogatások tekintetében előírja a WTO-tagoknak, hogy a határozat időpontjától kezdve szüntessék meg exporttámogatási jogosultságait. Ezért az export-visszatérítésre vonatkozóan az 1308/2013/EU rendelet 196–204. cikkében rögzített uniós rendelkezéseket törölni kell.

(27) Az exporthitelek, az exporthitel-garanciák és -biztosítási programok, a mezőgazdasági exporttal foglalkozó állami kereskedelmi vállalatok és a nemzetközi élelmezési segélyek tekintetében a tagállamok az uniós jognak megfelelő nemzeti intézkedéseket fogadhatnak el. Mivel az Unió és tagállamai tagjai a WTO-nak, e nemzeti intézkedéseknek – mint az uniós és a nemzetközi jog hatálya alá tartozó intézkedéseknek – egyúttal meg kell felelniük a 2015. december 19-i WTO miniszteri határozatnak is.

⁸ WT/MIN(15)/45, WT/L//980.

- (28) A tej- és tejtermékpiacra, az iskolaprogram hatályának kibővítésére, valamint a versenyszabályok mezőgazdasági ágazatra való alkalmazására vonatkozó elavult bizottsági jelentéstételi kötelezettségeket törölni kell. A méhészeti ágazatra vonatkozó jelentéstételi kötelezettségeket az (EU) .../... rendeletbe kell beépíteni *(a KAP-stratégiai tervről szóló rendelet)*.
- (29) Tekintettel arra, hogy az (EU) .../... rendelet *(a KAP-stratégiai tervről szóló rendelet)* hatályon kívül helyezi az 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletet⁹, a forgalmazási előírásokkal, valamint az oltalom alatt álló eredetmegjelölésekkel, földrajzi jelzésekkel és hagyományos kifejezésekkel kapcsolatos ellenőrzésekre és szankciókra vonatkozó rendelkezéseket be kell építeni az 1308/2013/EU rendeletbe.
- (30) A mezőgazdasági válságokra képzett tartalékra vonatkozó, az 1308/2013/EU rendelet V. részének III. fejezetében meghatározott rendelkezéseket törölni kell, mivel a mezőgazdasági válságokra képzett tartalékra vonatkozó aktualizált rendelkezéseket az (EU) .../... európai parlamenti és tanácsi rendelet¹⁰ *(horizontális rendelet)* tartalmazza.

⁹ Az Európai Parlament és a Tanács 1306/2013/EU rendelete (2013. december 17.) a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról és a 352/78/EGK, a 165/94/EK, a 2799/98/EK, a 814/2000/EK, az 1290/2005/EK és a 485/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 549. o.).

¹⁰ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) .../... rendelete (...) a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról, valamint az 1306/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L ..., ..., ... o.).

- (31) Tekintettel az ízesített borokhoz kapcsolódóan a 251/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet¹¹ értelmében bejegyzett földrajzi árujelzők korlátozott számára, az érintett termékek földrajzi árujelzőinek oltalmára irányadó jogszabályi kereteket egyszerűsíteni kell. Az ízesített borokra és egyéb alkoholtartalmú italokra – a szeszes italok és az 1308/2013/EU rendelet VII. mellékletének II. részében felsorolt, szőlőből készült termékek kivételével – az egyéb mezőgazdasági termékekkel és élelmiszerekkel azonos jogi szabályozásnak és eljárásoknak kell vonatkozniuk. Az 1151/2012/EU rendelet hatályát ki kell terjeszteni az említett termékekre. A 251/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletet e változásnak megfelelően módosítani kell mind a címe, mind pedig a hatálya, a fogalommeghatározásai, illetve az ízesített borászati termékek címkézésére vonatkozó rendelkezések tekintetében. A 251/2014/EU rendelet keretében oltalomban részesült megnevezések esetében biztosítani kell a zökkenőmentes átállást.
- (32) Az oltalom alatt álló eredetmegjelölésként, oltalom alatt álló földrajzi jelzésként vagy hagyományos különleges termékként történő bejegyzéshez kapcsolódóan az 1151/2012/EU rendeletben meghatározott eljárásokat észszerűsíteni és egyszerűsíteni kell annak érdekében, hogy az új megnevezések bejegyzésére rövidebb időn belül kerülhessen sor. A felszólalási eljárást egyszerűsíteni kell. ***Az indokolással ellátott felszólalási nyilatkozatban fel kell tüntetni a felszólalás valamennyi okát és azok részletes ismertetését. Ez nem akadályozhatja meg a felszólalót abban, hogy az 1151/2012/EU rendelet 51. cikkének (3) bekezdésében említett konzultációk folyamán további vagy részletesebb adatokkal egészítse ki a nyilatkozatot.***
- (33) Célszerű olyan egyedi eltérésekről rendelkezni, amelyek lehetővé teszik a hagyományos különleges termékek bejegyzett megnevezése mellett más megnevezések egyidejű használatát. A Bizottságnak átmeneti időszakokat kell meghatároznia a hagyományos különleges termékek megnevezését tartalmazó megjelölések használatára vonatkozóan, az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és az oltalom alatt álló földrajzi jelzések esetében már meglévő hasonló átmeneti időszakokkal összhangban.

¹¹ Az Európai Parlament és a Tanács 251/2014/EU rendelete (2014. február 26.) az ízesített borászati termékek meghatározásáról, megnevezéséről, kiszereléséről, jelöléséről és földrajzi árujelzőinek oltalmáról és az 1601/91/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 84., 2014.3.20., 14. o.).

- (34) A termékleírások módosításai tekintetében az 1151/2012/EU rendelet által előírt jóváhagyási eljárásokat egyszerűsíteni kell, különbséget téve uniós, illetve standard módosítások között. A szubszidiaritás elvének megfelelően a standard módosítások jóváhagyását a tagállamok hatáskörébe, míg a termékleírások uniós módosításainak jóváhagyását továbbra is a Bizottság hatáskörébe kell utalni.

[...]

- (36) Az 1308/2013/EU, az 1151/2012/EU [...] és a 251/2014/EU[...] rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (37) Átmeneti rendelkezéseket kell bevezetni az oltalom alatt álló eredetmegjelölések, oltalom alatt álló földrajzi jelzések és hagyományos különleges termékek oltalom alá helyezése, illetve bejegyzése iránt e rendelet hatálybalépésének időpontja előtt benyújtott kérelmek tekintetében, továbbá az olívaolaj, az étkezési olajbogyó, a gyümölcs és a zöldség, a borágazat, a méhészeti ágazat, valamint a komlóágazat 1308/2013/EU rendelet 29–60. cikke szerinti támogatási rendszereinek keretében 2023[...]. január 1-je előtt **végrehajtott műveletek összefüggésében** felmerült kiadások, illetve **teljesített kifizetések** tekintetében.
- (38) Az (EU) .../... rendeletben (a KAP-stratégiai tervről szóló rendelet) rögzített új jogszabályi keretre való zökkenőmentes átállás biztosítása érdekében az 1308/2013/EU rendeletnek az egyes támogatási rendszerek és a mezőgazdasági válságokra képzett tartalékok tekintetében történő módosítására vonatkozó rendelkezéseket[...] 2023[...]. január 1-jétől kell alkalmazni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1308/2013/EU rendelet módosítása

Az 1308/2013/EU rendelet a következőképpen módosul:

1. A 3. cikk a következőképpen módosul:

a) a (2) bekezdést el kell hagyni;

b) a (3) és a (4) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Amennyiben e rendelet másképp nem rendelkezik, e rendelet alkalmazásában az (EU) .../... európai parlamenti és tanácsi rendeletben* [*horizontális rendelet*] és az (EU) .../... európai parlamenti és tanácsi rendeletben** [*a KAP-stratégiai tervről szóló rendelet*] szereplő fogalommeghatározásokat kell alkalmazni.

(4) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a fogalommeghatározásoknak a piaci fejlemények tükrében történő naprakésszé tételéhez szükséges mértékben – a 227. cikknek megfelelően – felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a II. mellékletben szereplő ágazatokra vonatkozó fogalommeghatározások módosítása céljából, ***további fogalommeghatározások bevezetése nélkül.***”

* Az Európai Parlament és a Tanács (EU) .../... rendelete (...) a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról, valamint az 1306/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L ..., ..., ... o.).

** Az Európai Parlament és a Tanács (EU) .../... rendelete (...) a közös agrárpolitika keretében a tagállamok által elkészítendő stratégiai tervhez (KAP-stratégiai terv) nyújtott, az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) által finanszírozott támogatásra vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint az 1305/2013/EU és az 1307/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L ..., ..., ... o.).”

2. Az 5. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„5. cikk

A rizs átváltási arányai

A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogadhat el a rizs átváltási arányainak a feldolgozás különböző szakaszai tekintetében történő rögzítésére.

Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 229. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.”

3. A 6. cikket el kell hagyni.

4. A II. rész I. címének II. fejezete a következőképpen módosul:

- a) a cím helyébe a következő szöveg lép:

„II. FEJEZET

Az oktatási intézmények gyümölcs- és zöldségfélékkel, valamint tejjel és tejtermékekkel történő ellátásának támogatása”;

- b) az „1. szakasz” sort és a szakasz címét el kell hagyni;

- c) a 23a. cikk a következőképpen módosul:

- i. az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) **E cikk** (4) bekezdésének sérelme nélkül, az iskolaprogram keretében a termékek elosztásához, a kísérő oktatási intézkedésekhez és a 23. cikk (1) bekezdésében említett kapcsolódó költségekhez nyújtott támogatás nem haladhatja meg a 220 804 135 EUR összeget tanévenként.

Ezen az általános értékhatáron belül, a támogatás nem haladhatja meg az alábbi összegeket:

(a) az iskolagyümölcs- és zöldség esetében: 130 608 466 EUR tanévenként;

(b) az iskolatej esetében: 90 195 669 EUR tanévenként.”;

ii. a (2) bekezdés harmadik albekezdésében az utolsó mondatot el kell hagyni;

iii. a (4) bekezdés **első mondatának** helyébe a következő szöveg lép:

„(4) Az (1) bekezdésben megállapított 220 804 135 EUR összegű általános értékhatár túllépése nélkül tanévenként egy alkalommal bármely tagállam átcsoportosíthatja egyik vagy másik indikatív előirányzatának legfeljebb 20 %-át a másik javára.”;

d) a (29. cikktől a 60. cikkig terjedő) 2–6. szakaszt el kell hagyni.

4a. A 61. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„Az e fejezetben létrehozott, szőlőtelepítésekre vonatkozó engedélyezési rendszer 2016. január 1-jétől 2040. december 31-ig alkalmazandó, és azt a Bizottság félidős felülvizsgálatnak veti alá, hogy értékelje a rendszer működését, és adott esetben javaslatokat nyújtson be.”;

5. A 63. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A tagállamok minden évben akkora területre biztosítanak engedélyt új telepítések számára, amely megfelel:

a) a területükön már szőlővel betelepített teljes terület 1 %-ának, az előző év július 31-i adatokat figyelembe véve; vagy

- b) a területükön már szőlővel betelepített terület 1 %-ának, a 2015. július 31-i adatokat figyelembe véve, valamint a területükön a termelők részére az 1234/2007/EK rendelet 85h., 85i. vagy 85k. cikkének megfelelően megadott és e rendelet 68. cikke értelmében engedélyekre átváltható, 2016. január 1-jén rendelkezésre álló telepítési jogok által lefedett területnek.”

5a. A 64. cikk (2) bekezdése a következőképpen módosul:

- a) az f) és a h) pont helyébe a következő szöveg lép:

„f) olyan újonnan telepítendő területek, amelyek olyan borágazati üzemek termelékenységének növeléséhez járulnak hozzá, amelyeknek nőtt az értékesítési bevételei, vagy javult a versenyképessége, vagy nőtt a piaci jelenléte;

h) a kis és közepes méretű szőlőtermesztő gazdaságok méretének növelése keretében újonnan telepítendő területek;”;

- b) a bekezdés a következő ponttal egészül ki:

„i) olyan termelők, akik már legalább 10 éve tevékenykednek a borágazatban.”

5b. A 68. cikk a következő (1a) bekezdéssel egészül ki:

„2020. december 31-ét követően az engedélyekké át nem váltott telepítési jogok hatálya alá tartozó területek – e rendelet 66. cikkének alkalmazásában – a tagállamok rendelkezésére állnak legkésőbb 2023. december 31-ig történő újraelosztásra.”

[...]

[...]

7. A 90. cikk (3) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Az EUMSZ-szel összhangban kötött nemzetközi megállapodásokban foglalt eltérő rendelkezés hiányában az (1) bekezdésben említett termékek behozatala a következők bemutatásához van kötve:

- a) az (1) és a (2) bekezdésben említett rendelkezéseknek való megfelelést tanúsító igazolás, amelyet a Bizottság által közzéteendő jegyzékben szereplő illetékes szerv állított ki a termék származási országában;
- b) a termék származási országa által kijelölt szerv vagy hivatal részéről kiállított analitikai bizonylat, ha a terméket közvetlen emberi fogyasztásra szánják.”

8. A II. rész II. címe 1. fejezetének 1. szakasza a következő [...] alszakasszal egészül ki:

„4a. alszakasz

Ellenőrzések és szankciók

90a. cikk

Forgalmazási szabályokhoz kapcsolódó ellenőrzések és szankciók

- (0a) A tagállamok intézkedéseket tesznek annak biztosítására, hogy a 119. cikk (1) bekezdésében említett azon termékek, amelyek címkézése nem felel meg e rendeletnek, ne kerüljenek piaci forgalomba, illetve amennyiben már forgalomba kerültek, kivonják őket a forgalomból.*
- (0b) A Bizottság által esetlegesen elfogadott különös rendelkezések sérelme nélkül az e rendelet 189. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontjában meghatározott termékeknek az Unióba történő behozatalát ellenőrzéseknek kell alávetni annak megállapítására, hogy teljesülnek-e az említett cikk (1) bekezdésében foglalt feltételek.*
- (0c) A tagállamok kockázatelemzésen alapuló ellenőrzéseket végeznek annak megvizsgálása érdekében, hogy az 1. cikk (2) bekezdésében említett termékek megfelelnek-e az e szakaszban meghatározott szabályoknak, és adott esetben közigazgatási szankciókat alkalmaznak.*
- (1) A borágazatra vonatkozóan az (EU) [...] rendelet (*horizontális rendelet*) 57. cikke alapján elfogadott jogi aktusok sérelme nélkül, a borágazatra vonatkozó uniós szabályok megsértése esetén a tagállamok az említett rendelet (*horizontális rendelet*) IV. címének I. fejezetével összhangban arányos, hatékony és visszatartó erejű közigazgatási szankciókat alkalmaznak. *Abban az esetben, ha a meg nem felelés csekély mértékű, a tagállamok nem alkalmaznak ilyen szankciókat.*

- (2) Az uniós pénzügyi eszközök védelme, valamint az uniós borok identitásának, származásának és minőségének megóvása érdekében a Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 227. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon az alábbiak céljából:
- a) a csalások felderítése érdekében az izotóp adatok analitikai adatbankjának létrehozása, amelynek alapját a tagállamok által gyűjtött minták képezik;
 - b) az ellenőrző szervekre és a köztük megvalósuló kölcsönös segítségnyújtásra vonatkozó szabályok;
 - c) a tagállamok megállapításainak közös felhasználására vonatkozó szabályok.
- (3) A Bizottság végrehajtási jogi aktusok útján fogadhatja el a következőkre vonatkozó szükséges intézkedéseket:
- a) az[...] **adott** tagállami adatbankokra és az izotóp adatoknak – a csalások felderítésében segítséget nyújtó – analitikai adatbankjára vonatkozó eljárások;
 - b) az ellenőrző hatóságok és szervek közötti együttműködésre és segítségnyújtásra vonatkozó eljárások;
 - c) a [...] **(0b)** bekezdésben említett kötelezettség tekintetében a forgalmazási előírásoknak való megfelelés ellenőrzésének elvégzésére, az ellenőrzések elvégzéséért felelős hatóságokra, továbbá az ellenőrzések tartalmára, gyakoriságára, valamint a forgalmazás azon szakaszára vonatkozó szabályok, amelyben a szóban forgó ellenőrzéseket el kell végezni.

Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 229. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.”

9. A 93. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés a) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„a) „eredetmegjelölés”: a 92. cikk (1) bekezdésében említett olyan termék jelölésére használt megnevezés:

- i. amelynek minősége vagy jellemzői főként vagy kizárólag egy adott földrajzi környezetnek és az ahhoz kapcsolódó természeti és [...] emberi tényezőknek köszönhetők;
- ii. amely egy meghatározott helyről, régióból vagy – kivételes esetekben – országból származik;
- iii. amely olyan szőlőből készült, amely kizárólag a szóban forgó földrajzi területről származik;
- iv. amelynek előállítása az adott földrajzi területen történik; és
- v. amelyet a *Vitis vinifera* fajhoz tartozó szőlőfajtákból vagy a *Vitis vinifera* faj és a *Vitis* nemzetséghez tartozó egyéb fajok keresztezéséből létrejött szőlőfajtákból állítanak elő.”;

b) a (2) bekezdés c) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„c) megfelelnek az (1) bekezdés a) pontjának i–v. alpontjában említett követelményeknek; és”;

c) a (4) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(4) Az (1) bekezdés a) pontjának iv. alpontjában és b) pontjának iii. alpontjában említett előállítás a szüreteléstől a borkészítési folyamat lezárulásáig végrehajtott műveletek összességét jelenti, nem foglalja ugyanakkor magában *a nem a 93. cikk (1) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában említettek szerinti érintett földrajzi területről származó szőlő szüretelését és az előállítási szakaszt követően elvégzett eljárásokat.*”

10. [...] A 94. cikk[...] *a következőképpen módosul:*

a) az (1) bekezdés bevezető [...] szövegrésznének helyébe a következő szöveg lép:

„Az elnevezések oltalom alatt álló eredetmegjelöléssé vagy földrajzi jelzéssé való minősítése iránti kérelemnek magában kell foglalnia a következőket:”;

b) a (2) bekezdés g) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„g) *az esettől függően a 93. cikk (1) bekezdése a) pontjának i. alpontjában, illetve a 93. cikk (1) bekezdése b) pontjának i. alpontjában említett kapcsolatot igazoló adatok:*

i. az oltalom alatt álló eredetmegjelölést illetően a termék minősége vagy jellemzői és a földrajzi környezet közötti, a 93. cikk (1) bekezdése a) pontjának i. alpontjában említett kapcsolat; a szóban forgó földrajzi környezet emberi tényezőire vonatkozó adatok adott esetben a talaj- és tájgazdálkodásnak, a termesztési gyakorlatoknak vagy egyéb olyan releváns emberi hozzájárulásnak az ismertetésére korlátozódhatnak, amelynek célja a 93. cikk (1) bekezdésében említett földrajzi környezet természeti tényezőinek megőrzése;

ii. az oltalom alatt álló földrajzi jelzést illetően a termék egyedi minősége, hírneve vagy egyéb jellemzője és a 93. cikk (1) bekezdése b) pontjának i. alpontjában említett földrajzi eredet közötti kapcsolat;”

11. A 96. cikk a következő [...] bekezdéssel egészül ki:

„(6) A tagállam haladéktalanul értesíti a Bizottságot, amennyiben valamely nemzeti bíróság vagy egyéb nemzeti szerv előtt eljárás indul a tagállam által a Bizottság részére az (5) bekezdésnek megfelelően továbbított, oltalom iránti kérelemmel kapcsolatban.”

[...]

12. A 97. cikk (2), (3) és (4) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A Bizottság megvizsgálja a 94. cikk és a 96. cikk (5) bekezdése alapján részére továbbított, oltalom iránti kérelmeket. [...] ***A Bizottság [...] ellenőrzi, hogy a kérelmekben szerepelnek-e a megkövetelt információk, valamint hogy azok nem tartalmazznak-e [...] nyilvánvaló hibákat, figyelembe véve az érintett tagállam által lefolytatott előzetes nemzeti eljárás eredményeit.***

A bizottsági vizsgálat nem tarthat tovább a kérelem tagállamtól való beérkezésétől számított hat hónapnál. Ezen időtartam túllépése esetén a Bizottság írásban tájékoztatja a kérelmezőt *a késedelem okáról* [...].

- (3) *Kellően indokolt esetekben, többek között a 109. cikk (6) bekezdésében említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok által biztosított keretben meghatározottak szerint a Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogadhat el a kérelem 97. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálatának addig történő felfüggesztése céljából, amíg az adott nemzeti bíróság vagy egyéb nemzeti szerv meghozza határozatát az oltalom iránti kérelemmel szembeni keresettel kapcsolatban, amikor olyan kérelemről van szó, amelynek ügyében a tagállam előzetes nemzeti eljárás keretében korábban úgy ítélte meg, hogy a 96. cikk (5) bekezdésének megfelelően teljesíti az előírt követelményeket.*

Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 229. cikk (2) vagy (3) bekezdésében említett eljárás alkalmazása nélkül kell elfogadni.

- [...] (4) Amennyiben az e cikk (2) bekezdése alapján elvégzett vizsgálat nyomán a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a 93., 100. és 101. cikkben meghatározott feltételek teljesülnek, végrehajtási jogi aktusok útján rendelkezik a 94. cikk (1) bekezdésének d) pontjában említett egységes dokumentumnak és az előzetes nemzeti eljárás során közzétett termékleírásra vonatkozó hivatkozásnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételéről.

Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 229. cikk (2) vagy (3) bekezdésében említett eljárás alkalmazása nélkül kell elfogadni.

[...] (5) Amennyiben az e cikk (2) bekezdése alapján elvégzett vizsgálat nyomán a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a 93., 100. és 101. cikkben meghatározott feltételek nem teljesülnek, végrehajtási jogi aktusok útján rendelkezik a kérelem elutasításáról.

Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 229. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.”

13. A 98. és 99. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„98. cikk

Kifogásolási eljárás

A 94. cikk (1) bekezdésének d) pontjában említett egységes dokumentumnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzététele időpontjától számított három hónapon belül egy adott tagállam vagy harmadik ország hatósága, valamint bármely olyan, **jogos érdekkal rendelkező** természetes vagy jogi személy, aki, illetve amely harmadik országban rendelkezik lakóhellyel vagy telepedett le [...], **indokolással ellátott** felszólalási nyilatkozatot nyújthat be a Bizottsághoz a javasolt oltalommal szemben. [...]

Bármely olyan, jogos érdekkal rendelkező természetes vagy jogi személy, **aki, illetve amely olyan tagállamban rendelkezik lakóhellyel vagy telepedett le, amely nem azonos az oltalom iránti kérelmet továbbító tagállammal** [...] [...], a lakóhelye vagy letelepedési helye szerinti tagállam hatóságain keresztül felszólalási nyilatkozatot nyújthat be olyan határidőn belül, amely lehetővé teszi a felszólalási nyilatkozatnak az első bekezdés **szerinti** [...] benyújtását.

Határozat az oltalomról

- (1) Amennyiben nem érkezett be hozzá a 98. cikk szerinti elfogadható felszólalási nyilatkozat, a Bizottság végrehajtási jogi aktusok elfogadása útján rendelkezik az oltalom megadásáról. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 229. cikk (2) vagy (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás alkalmazása nélkül kell elfogadni.
- (2) Amennyiben beérkezett hozzá elfogadható felszólalási nyilatkozat, a Bizottság végrehajtási jogi aktusok útján rendelkezik az oltalom megadásáról vagy a kérelem elutasításáról. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 229. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.
- (3) Az e cikknek megfelelően megadott oltalom nem érinti az érintett termékek megfelelését a különösen a termékek forgalomba hozatalára, a forgalmazásra és az élelmiszerek címkézésére vonatkozó egyéb uniós szabályoknak.”

13a. *A 102. cikk helyébe a következő szöveg lép:*

„102. cikk

Kapcsolat a védjegyekkel

- (1) ***Ha egy adott eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés e rendelet értelmében bejegyzésre került, az eredetmegjelöléssel vagy földrajzi jelzéssel kapcsolatos bejegyzési kérelem Bizottsághoz való benyújtásának időpontját követően a Bizottsághoz benyújtott minden olyan védjegybejelentést el kell utasítani, amelynek tárgya olyan védjegy, amelynek használata ellentétes lenne a 103. cikk (2) bekezdésével, és amely a VII. melléklet II. részében felsorolt kategóriák egyikébe tartozó termékre vonatkozik.***
Az első albekezdésben foglaltak megsértésével lajstromozott védjegyeket érvényteleníteni kell.

(2) Az e rendelet 101. cikke (2) bekezdésének sérelme nélkül, azok a védjegyek, amelyek használata az e rendelet 103. cikkével ellentétes, de amelyeknek az eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés oltalom alá helyezésére irányuló kérelemnek a Bizottsághoz való benyújtását megelőzően kérelmezték a lajstromozását vagy amelyeket a szóban forgó kérelem Bizottsághoz való benyújtása előtt lajstromoztak, illetve amelyek jóhiszemű használat révén meghonosodtak az Unió területén – amennyiben a vonatkozó jogszabályok biztosítják ezt a lehetőséget –, az eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés bejegyzése ellenére tovább használhatók, illetve megújíthatók, feltéve, hogy a 2008/95/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv¹² vagy a 207/2009/EK tanácsi rendelet¹³ értelmében nem áll fenn ok a védjegy törlésére vagy megszűnésének megállapítására.

Ilyen esetekben az eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés, valamint az érintett védjegy használata egyaránt megengedett.”

14. [...] A 103. cikk[...] a következőképpen módosul:

a) a (2) bekezdés a) és b) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„a) az oltalom alatt álló elnevezés bármilyen közvetlen vagy közvetett kereskedelmi célú használata, az összetevőként használt termékek esetében történő használatot is beleértve,

i. az oltalom alatt álló elnevezés termékleírásának nem megfelelő hasonló termékek által; vagy

ii. amennyiben az ilyen használat visszaélést jelent az eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés hírnevével;

¹² Az Európai Parlament és a Tanács 2008/95/EK irányelve (2008. október 22.) a védjegyekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről (HL L 299., 2008.11.8., 25. o.).

¹³ A Tanács 207/2009/EK rendelete (2009. február 26.) a közösségi védjegyről (HL L 78., 2009.3.24., 1. o.).

b) az elnevezés bármilyen visszaélésszerű használata, utánzása vagy az elnevezésre való utalás, még abban az esetben is, ha a termék vagy a szolgáltatás tényleges származása fel van tüntetve, vagy ha az oltalom alatt álló elnevezés fordítását, kiejtés szerinti átíratát vagy eltérő írásrendszert használó nyelvek közötti átíratát használják, illetve ha azt a „jellegű”, „típusú”, „módszerrel készített”, „hasonlóan készített”, „utánzat”, „ízű”, „-szerű” vagy ezekhez hasonló kifejezések kísérik, ideértve azokat az eseteket is, amikor e termékeket összetevőként használják fel;”;

b) a cikk a következő [...] bekezdéssel egészül ki:

„(4) A (2) bekezdésben említett oltalom az alábbiakra is alkalmazandó:

- a) az Unió vámterületére belépő, de az Unió vámterületén belül szabad forgalomba nem bocsátott áruk; és*
- b) [...] távértékesítés – például elektronikus kereskedelem – útján eladott áruk [...] .[...].*

Az Unió vámterületére belépő, de az Unió vámterületén belül szabad forgalomba nem bocsátott áruk esetében az oltalom alatt álló eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés használatára jogosult termelői csoportnak vagy gazdasági szereplőnek jogában áll megakadályozni azt, hogy harmadik felek kereskedelmi forgalom keretében anélkül hozzanak be árukat az Unióba, hogy ott szabad forgalmazásra bocsátanák azokat, amennyiben az ilyen áruk – a csomagolást is beleértve – harmadik országokból érkeznek és engedély nélkül viselik az oltalom alatt álló eredetmegjelölést vagy földrajzi jelzést.”

15. A 106. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„106. cikk

Törlés

A Bizottság – saját kezdeményezésére vagy egy tagállam, harmadik ország, illetve jogos érdekekkel rendelkező természetes vagy jogi személy kellőképpen megindokolt kérésére – végrehajtási jogi aktusok útján határozhat az olyan eredetmegjelölések vagy földrajzi jelzések oltalmának törléséről, amelyek esetében az alábbi feltételek legalább egyike fennáll:

- a) a kapcsolódó termékleírásnak való megfelelés már nem biztosított;
- b) legalább hét egymást követő évben nem hoztak forgalomba az adott eredetmegjelölést vagy földrajzi jelzést viselő terméket;
- c) a 95. cikkben meghatározott feltételeket teljesítő kérelmező kijelenti, hogy a továbbiakban nem igényli az eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés oltalmának fenntartását.

Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 229. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.”

15a. A 109. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„6. A Bizottság a 227. cikknek megfelelően olyan, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogad el, amelyek a vizsgálat lehetséges felfüggesztési indokai nem kimerítő jegyzékének a meghatározásával egészítik ki ezt a rendeletet.”

16. A 111. cikket el kell hagyni.

17. A II. rész II. címe I. fejezetének 2. szakasza a következő [...] alszakasszal egészül ki:

„4. alszakasz

Az eredetmegjelölésekkel, földrajzi jelzésekkel és hagyományos kifejezésekkel kapcsolatos ellenőrzések

116a. cikk

Ellenőrzések

- (1) A tagállamok megteszik az ahhoz szükséges lépéseket, hogy megszüntessék az e rendeletben említett, oltalom alatt álló eredetmegjelölések, oltalom alatt álló földrajzi jelzések és oltalom alatt álló hagyományos kifejezések jogszerűtlen használatát.
- (2) A tagállamok kijelölik azt az illetékes hatóságot, amely az e szakaszban meghatározott kötelezettségek tekintetében az ellenőrzések elvégzéséért felelős. E célból az (EU) 2017/625 európai parlamenti és tanácsi rendelet* 4. cikkének (2) és (4) bekezdése, valamint 5. cikkének (1), (4) és (5) bekezdése alkalmazandó.
- (3) Az Unión belül a termékleírásnak való megfelelés éves ellenőrzését a bor készítése során, valamint kiserelése közben vagy után **az e cikk** (2) bekezdésében említett illetékes hatóság, vagy az (EU) 2017/625 rendelet 3. cikkének 5. pontja szerinti, az említett rendelet II. címének III. fejezetében megállapított kritériumoknak megfelelően terméktanúsító szervként eljáró egy vagy több, felhatalmazással rendelkező szervezet biztosítja.

- (4) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el a következők meghatározása céljából:
- a) a tagállamok által a Bizottsággal közlendő információk;
 - b) a termékleírásnak való megfelelés ellenőrzéséért felelős hatóságra vonatkozó szabályok, beleértve azt az esetet is, ha a földrajzi terület harmadik országban van;
 - c) a tagállamok által az oltalom alatt álló eredetmegjelölések, az oltalom alatt álló földrajzi jelzések és az oltalom alatt álló hagyományos kifejezések jogszerűtlen használatának megakadályozása érdekében végrehajtandó intézkedések;
 - d) a tagállamok által elvégzendő ellenőrzések és vizsgálatok, beleértve a laboratóriumi vizsgálatokat is.

Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 229. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

***** Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/625 rendelete (2017. március 15.) az élelmiszer- és takarmányjog, valamint az állategészségügyi és állatjóléti szabályok, a növényegészségügyi szabályok, és a növényvédő szerekre vonatkozó szabályok alkalmazásának biztosítása céljából végzett hatósági ellenőrzésekről és más hatósági tevékenységekről, továbbá a 999/2001/EK, a 396/2005/EK, az 1069/2009/EK, az 1107/2009/EK, az 1151/2012/EU, a 652/2014/EU, az (EU) 2016/429 és az (EU) 2016/2031 európai parlamenti és tanácsi rendelet, az 1/2005/EK és az 1099/2009/EK tanácsi rendelet, valamint a 98/58/EK, az 1999/74/EK, a 2007/43/EK, a 2008/119/EK és a 2008/120/EK tanácsi irányelv módosításáról, és a 854/2004/EK és a 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, a 89/608/EGK, a 89/662/EGK, a 90/425/EGK, a 91/496/EGK, a 96/23/EK, a 96/93/EK és a 97/78/EK tanácsi irányelv és a 92/438/EGK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (a hatósági ellenőrzésekről szóló rendelet) (HL L 95., 2017.4.7., 1. o.).”

18. A 119. cikk a következőképpen módosul:

a) [...] az (1) bekezdés [...] **a következőképpen módosul:**

i. a bevezető szövegrész helyébe a következő szöveg lép:

„Az Unióban forgalmazott vagy kivitelre szánt, a VII. melléklet II. részének 1–11., 13., 15., 16., 18. és 19. pontjában említett termékek címkézésének és kiszerelésének a következő kötelező adatokat kell tartalmaznia:”;

ii. a bekezdés a következő ponttal egészül ki:

„h) az 1169/2011/EU rendelet 9. cikke szerinti tápértékjelölés, amely adott esetben csak az energiatartalomra korlátozódik;

i. az összetevőknek az 1169/2011/EU rendelet 9. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti, elektronikus formában is feltüntethető felsorolása a címkén, illetve a csomagoláson; ebben az esetben tilos a felhasználói adatok gyűjtése és nyomon követése, valamint a marketing célú információszolgáltatás. Az 1169/2011/EU rendelet II. mellékletében felsorolt anyagokat fel kell tüntetni a címkén.”

[...]

19. A 120. cikk (1) bekezdésének bevezető [...] **szövegrésze** helyébe a következő szöveg lép:

„A VII. melléklet II. részének 1–11., 13., 15., 16. 18. és 19. pontjában említett termékek címkéje és kiszerelése különösen a következő választható adatokat tartalmazhatja:”

20. A 122. cikk (1) bekezdése a következőképpen módosul:

a) [...]a b) pont [...] **a következőképpen módosul:**

i. a ii. alpontot el kell hagyni;

ii. **a bekezdés a következő ponttal egészül ki:**

„vi. a tápértékjelölésnek, valamint az összetevők felsorolásának a megjelenítésére és használatára vonatkozó feltételek.”;

b) a c) pont a következő [...] alponttal egészül ki:

„iii. az adott gazdaságra utaló kifejezések és a használatukra vonatkozó feltételek.”;

c) a d) pont i. alpontja helyébe a következő szöveg lép:

„i. bizonyos palackformák és záróelemek használatára vonatkozó feltételek, valamint egyes egyedi palackformák jegyzéke;”

21. A II. rész II. címe II. fejezetének 1. szakasza a következőképpen módosul:

a) a 124. cikket el kell hagyni;

aa) a 125. cikk (3) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A szakmán belüli megállapodásoknak meg kell felelniük a X. melléklet szerinti felvásárlási feltételeknek.”;

b) az „1. alszakasz” sort és az alszakasz címét el kell hagyni;

c) a 127. cikktől a 144. cikkig terjedő 2. és 3. alszakaszt el kell hagyni.

22. A 145. cikk (3) bekezdésének első mondata helyébe a következő szöveg lép:

„Azok a tagállamok, amelyek KAP-stratégiai tervében az (EU) .../... rendelet [*a KAP-stratégiai tervről szóló rendelet*] 52. cikke (1) bekezdése a) pontjának megfelelően szerepel a szőlőültetvények szerkezetátalakítása és átállítása, a szőlőkataszter alapján minden év március 1-jéig benyújtják a Bizottságnak a termelési potenciáljukra vonatkozó, naprakésszé tett jegyzéket.”

22a. *A 149. cikk (2) bekezdése c) pontja i. alpontjának helyébe a következő szöveg lép:*

„i. az ilyen tárgyalások által érintett nyers tej mennyisége nem haladja meg a teljes uniós termelés 4 %-át;”

22b. *A 152. cikk (1) bekezdése c) pontja x. alpontjának helyébe a következő szöveg lép:*

„x. kölcsönös kockázatkezelési alapok kezelése;”

[...]

24. A 192. és 193. cikket el kell hagyni.

25. A IV. fejezet a következő [...] cikkel egészül ki:

„193a. cikk

A melaszra vonatkozó behozatali vámok felfüggesztése

(1) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 227. cikknek megfelelően olyan, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el, amelyekben meghatározza az 1703 KN-kód alá tartozó melaszra vonatkozó behozatali vámok teljes vagy részleges felfüggesztésére vonatkozó szabályokat.

(2) Az (1) bekezdésben említett szabályok alkalmazásában [...] a Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogadhat el [...] az 1703 KN-kód alá tartozó melaszra vonatkozó behozatali vámok [...] teljes vagy részleges felfüggesztése céljából [...], [...] a 229. cikk (2) vagy (3) bekezdésében említett eljárás alkalmazása nélkül.”

26. [...] A III. rész (196. cikktől 204. cikkig terjedő) VI. [...] fejezetét el kell hagyni.

26a. *A 212. cikket el kell hagyni.*

26b. *A 214. cikkben a „gazdasági” kifejezést el kell hagyni.*

26c. *A 214a. cikk helyébe a következő szöveg lép:*

„214a. cikk

Nemzeti kifizetések bizonyos ágazatok számára Finnországban

A Bizottság engedélye alapján Finnország a 2023–2027-es időszakban is nyújthatja a termelőknek azokat a nemzeti támogatásokat, amelyeket a 2022-as évben e cikk alapján nyújtott számukra, amennyiben teljesülnek az alábbi feltételek:

- a) a jövedelemtámogatás összege az egész időszak alatt fokozatosan csökken és 2027-ben nem haladja meg a 2022-ban nyújtott összeg 67 %-át; és***
- b) ennek a lehetőségnek az igénybevétele előtt teljes mértékben kihasználták az érintett ágazatok számára a KAP keretében rendelkezésre álló támogatási rendszereket.***

A Bizottság engedélyének elfogadásához nem kell alkalmazni az e rendelet 229. cikkének (2), illetve (3) bekezdésében említett eljárást.”

26d. *A 218. cikk (2) bekezdéséből az Egyesült Királyságra vonatkozó sort el kell hagyni.*

26e. *A 219. cikk (1) bekezdésének negyedik albekezdésében az „export-visszatérítéseket állapíthatnak meg” szövegrészt el kell hagyni.*

27. [...]A 225. cikk a)–d) pontját el kell hagyni.

28. [...]Az V. rész III. fejezetét (226. cikk) el kell hagyni[...].

28a. Az I. melléklet a következőképpen módosul:

- a) Az I. rész a) pontjának első és második sorát (0709 99 60 és 0712 90 19 KN-kód) el kell hagyni;**
- b) Az I. rész d) pontjában az első sorban (0714 KN-kód) szereplő bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:**

„Ex-0714 – Manióka, nyílgyökér, szálepgyökér és magas keményítő- vagy inulintartalmú más hasonló gyökér és gumó frissen, hűtve, fagyasztva vagy szárítva, egészben, szeletelve vagy labdacs (pellet) formában tömörítve is; a 0714 20 alszám alá tartozó édesburgonya és az ex-0714 90 90 alszám alá tartozó csicsóka kivételével; szágóbél”

c) a IX. rész a következőképpen módosul:

i. az ötödik sorban (0706 KN-kód) szereplő bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Sárgarépa, fehérrépa, salátának való cékla, bakszakáll, gumós zeller, retek és élelmezési célra alkalmas más hasonló gyökér⁽¹⁾, frissen vagy hűtve

⁽¹⁾ a karórépát is beleértve.”;

ii. a nyolcadik sorban (ex 07 09 KN-kód) szereplő bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„Más zöldség frissen vagy hűtve, a 0709 60 91, a 0709 60 95, a 0709 60 99, a 0709 92 10 és a 0709 92 90 alszámok alá tartozó zöldségek kivételével”;

iii. a 0714 KN-kód a következő sorokkal egészül ki:

„0714 20 édesburgonya

ex-0714 90 90 csicsóka”;

- d) A X. részben a csemegekukoricára vonatkozó kivételeket el kell hagyni.**

29. [...] A II. melléklet **II. része** a következőképpen módosul:

- a) az A. szakasz 4. pontjának második mondatát el kell hagyni;
- b) a B. szakaszt el kell hagyni.

30. A III. melléklet a következőképpen módosul:

- a) a cím helyébe a következő szöveg lép:

„AZ 1370/2013/EU RENDELET* 1A. CIKKÉBEN EMLÍTETT RIZS ÉS CUKOR
SZABVÁNYOS MINŐSÉGE

- * A Tanács 1370/2013/EU rendelete (2013. december 16.) a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésével kapcsolatos egyes támogatások és visszatérítések megállapítására vonatkozó intézkedések meghatározásáról (HL L 346., 2013.12.20., 12. o.)”;

- b) a B. rész I. szakaszát el kell hagyni.

31. A VI. mellékletet el kell hagyni.

32. **A VII. melléklet a következőképpen módosul:**

- a) ***Az I. rész III.1.A. pontjából az Egyesült Királyságra vonatkozó sort el kell hagyni;***

- b) A [...] II. rész a következő [...] pontokkal egészül ki:

„18. Az 1. és a 4–9. pontban említett, szőlőből készült termékek megnevezésé[...]t ki **kell** egészíteni az „alkoholmentesített” kifejezéssel, amennyiben az adott termék:

- a) az 1. pont meghatározása szerinti borból, a 4. pont meghatározása szerinti pezsgőből, az 5. pont meghatározása szerinti minőségi pezsgőből, a 6. pont meghatározása szerinti illatos minőségi pezsgőből, a 7. pont meghatározása szerinti, szén-dioxid hozzáadásával készült habzóborból, a 8. pont meghatározása szerinti gyöngyözőborból vagy a 9. pont meghatározása szerinti, szén-dioxid hozzáadásával készült gyöngyözőborból készült;

- b) a VIII. melléklet I. részének E. szakaszában leírt alkoholmentesítési eljárásan ment keresztül; és
- c) [...] **tényleges** alkoholtartalma legfeljebb 0,5 térfogatszázalék.
19. Az 1. és a 4–9. pontban említett, szőlőből készült termékek megnevezés[...]ét ki **kell** egészíteni a „részlegesen alkoholmentesített” kifejezéssel, amennyiben az adott termék:
- a) az 1. pont meghatározása szerinti borból, a 4. pont meghatározása szerinti pezsgőből, az 5. pont meghatározása szerinti minőségi pezsgőből, a 6. pont meghatározása szerinti illatos minőségi pezsgőből, a 7. pont meghatározása szerinti, szén-dioxid hozzáadásával készült habzóborból, a 8. pont meghatározása szerinti gyöngyözőborból vagy a 9. pont meghatározása szerinti, szén-dioxid hozzáadásával készült gyöngyözőborból készült;
- b) a VIII. melléklet I. részének E. szakaszában leírt alkoholmentesítési eljárásan ment keresztül; és
- c) [...] **tényleges** alkoholtartalma több mint 0,5 térfogatszázalék, **de kevesebb, mint az a) pontban foglalt termékekre vonatkozóan meghatározott alkoholtartalom**. [...]A VIII. melléklet I. részének E. szakaszában leírt eljárások elvégzését követően **a termék [...] *tényleges* alkoholtartalma több mint 20 [...]százalékkal csökkent eredeti összes alkoholtartalmához képest.**”;

c) az I. függelék a következőképpen módosul:

i. az 1. pont c) alpontja helyébe a következő szöveg lép:

„c) Belgiumban, Dániában, Hollandiában, Írországbán, Lengyelországban, Litvániában és Svédországban ezeknek a tagállamoknak a szőlőtermő területei”;

ii. a 2. pont g) alpontjában a „terület” szó helyébe a „borvidék” szó lép;

iii. a 4. pont f) alpontja helyébe a következő szöveg lép:

„Romániában a következő borvidékek szőlővel betelepített területei: Dealurile Munteniei și Olteniei, Dealurile Buzăului, Dealu Mare, Severinului és Plaiurile Drâncei, Colinele Dobrogei, Terasale Dunării, a déli borvidék, beleértve a homokos és egyéb kedvező talajú területeket.”

iv. a 4. pont g) alpontja helyébe a következő szöveg lép:

„g) Horvátországban a következő alrégiókban található, szőlővel betelepített területek: Hrvatska Istra, Hrvatsko primorje és Dalmatinska zagora.”

v. a 6. pont a következő alponttal egészül ki:

„h) Horvátországban a következő alrégiókban található, szőlővel betelepített területek: Sjeverna Dalmacija és Srednja i Južna Dalmacija.”

33. [...] A VIII. melléklet *a következőképpen módosul:*

a) az I. rész a következőképpen módosul:

i. a B. szakasz 7. pontjának b) alpontja helyébe a következő szöveg lép:

„b) a 6. pontban említett termékek térfogatban számított összes alkoholtartalmát oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel vagy oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok esetében egy általuk meghatározandó szintre emelhetik.”;

ii. a C. szakasz helyébe a következő szöveg lép:

„C. Savtartalom-növelés és savtompítás

(1) A friss szőlő, a szőlőmust, a részben erjedt szőlőmust, a még erjedésben lévő újbor és a bor alávethető savtartalom-növelésnek és savtompításnak.

(2) Az 1. pontban említett[...] termékek savtartalmának növelése csak 4 g/l felső határig (borkősavban kifejezve) vagy literenkénti 53,3 milliekvivalensig történhet.[...]3. A borok savtompítása csak 1 g/l felső határig (borkősavban kifejezve) vagy literenkénti 13,3 milliekvivalensig történhet.

(4) A sűrítésre szánt szőlőmust savtartalma részlegesen tompítható.

(5) Ugyanazon termék savtartalom-növelése és alkoholtartalom-növelése – kivéve a Bizottság által a 75. cikk (2) bekezdése értelmében felhatalmazáson alapuló jogi aktusok révén esetenként meghatározandó eltéréseket –, illetve savtartalom-növelése és savtompítása egymást kölcsönösen kizáró eljárások.”;

iii. a D. szakasz 3. pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A borok savtartalmának növelésére és savtompítására csak abban a szőlőtermő övezetben kerülhet sor, ahol a szóban forgó bor készítéséhez felhasznált szőlőt szüretelték.”;

iv. a szöveg a következő szakasszal [...] egészül ki:

„E. Alkoholmentesítési eljárások

Az alábbi alkoholmentesítési eljárások engedélyezhetők, akár önmagukban, akár együttesen alkalmazva, a VII. melléklet II. részének 1. és 4–9. pontjában említett szőlőből készült termékek etanoltartalmának részleges vagy majdnem teljes redukálására:

- a) részleges vákuumos párologtatás;
- b) membrántechnikák;
- c) lepárlás.

Az alkoholmentesítési eljárások nem eredményezhetik a szőlőből készült termék érzékszervi jellemzőinek elváltozását. A szőlőből készült termékekben található etanoltartalom kivonása nem járhat együtt a szőlőmust cukortartalmának növelésével.”;

b) A II. rész B. szakaszának 3. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„Az 1. és a 2. pont nem vonatkozik azokra a termékekre, amelyek az Írországon és Lengyelországon, a 2206 00 KN-kód alá tartozó termékek előállítására szolgálnak, és amelyek esetében a tagállamok engedélyezhetik a „bor” kereskedelmi megjelölést is magában foglaló összetett név használatát.”

34. *A X. melléklet II. pontjának 2. pontja helyébe a következő szöveg lép:*

„2. Az 1. pontban említett árat a megbízható, megfelelő és piacképes minőségű, az átvételkor 16 %-os cukortartalmú cukorrépára kell alkalmazni.

Az árat az első albekezdés szerinti minőségtől való eltérés függvényében – a felek általi előzetes megállapodás alapján – áremeléssel vagy árcsökkentéssel kell kiigazítani.”

35. *A X. melléklet V. pontjának 2. pontjából a „gazdasági” kifejezést el kell hagyni.*

36. *A XI., a XII. és a XIII. mellékletet el kell hagyni.*

2. cikk

Az 1151/2012/EU rendelet módosítása

Az 1151/2012/EU rendelet a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk (2) és (3) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Ez a rendelet a borecet kivételével nem alkalmazandó az 1308/2013/EU rendelet VII. mellékletének II. részében meghatározott szeszes italokra, illetve szőlőből készült termékekre.

(3) Ez a rendelet, és különösen az 52. cikk szerinti bejegyzések nem érintik a termék megfelelési kötelezettségét az egyéb uniós szabályoknak, és különösen a termékek forgalomba hozatalára, a forgalmazásra és az élelmiszerek címkézésére vonatkozó uniós rendelkezéseknek.”

[...]

3a. A 7. cikk (1) bekezdése f) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„f) az alábbiakat tanúsító adatok:

- i. az oltalom alatt álló eredetmegjelölést illetően a termék minősége vagy jellemzői és a földrajzi környezet közötti, az 5. cikk (1) bekezdésében említett kapcsolat; a szóban forgó földrajzi környezet emberi tényezőire vonatkozó adatok adott esetben a talaj- és tájgazdálkodásnak, a természeti gyakorlatoknak vagy egyéb olyan releváns emberi hozzájárulásnak az ismertetésére korlátozódhatnak, amelynek célja az 5. cikk (1) bekezdésében említett földrajzi környezet természeti tényezőinek megőrzése;
- ii. az oltalom alatt álló földrajzi jelzést illetően a termék adott minősége, hírneve vagy egyéb jellemzője és az 5. cikk (2) bekezdésében említett földrajzi eredet közötti kapcsolat;”

4. A [...] 10. cikk (1) bekezdésének bevezető [...] *szövegrésze* helyébe a következő szöveg lép:

„Az 51. cikk (1) bekezdésében említett, indokolással ellátott felszólalási nyilatkozatok csak akkor fogadhatók el, ha azok az említett bekezdésben meghatározott határidőn belül érkeztek be a Bizottsághoz, és:”

5. A 13. cikk a következő bekezdéssel [...] egészül ki:

„(4) Az (1) bekezdésben említett oltalom az alábbiakra is alkalmazandó:

- a) az Unió vámterületére belépő, de az Unió vámterületén belül szabad forgalomba nem bocsátott áruk, valamint [...]

b) *távértékesítés – például elektronikus kereskedelem – útján eladott áruk.[...];*

Az Unió vámterületére belépő, de az Unió vámterületén belül szabad forgalomba nem bocsátott áruk esetében az oltalom alatt álló eredetmegjelölés vagy földrajzi jelzés használatára jogosult csoportnak vagy gazdasági szereplőnek jogában áll megakadályozni azt, hogy harmadik felek kereskedelmi forgalom keretében anélkül hozzanak be árukat az Unióba, hogy ott szabad forgalmazásra bocsátanák azokat, amennyiben az ilyen áruk – a csomagolást is beleértve – harmadik országokból érkeznek és engedély nélkül viselik az oltalom alatt álló eredetmegjelölést vagy földrajzi jelzést.”

6. A 15. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés második albekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat az 57. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás [...] *keretében* kell elfogadni, *kivéve azokat, amelyekre vonatkozóan a 49. cikk (3) bekezdése értelmében elfogadható felszólalási nyilatkozatot nyújtottak be.*”;

b) a (2) bekezdés bevezető [...] *szövegrészének* helyébe a következő szöveg lép:

„A 14. cikk sérelme nélkül, *kellően* indokolt esetekben a Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogadhat el az e cikk (1) bekezdésében említett átmeneti időszak *legfeljebb 15 évre való* meghosszabbítása céljából, amennyiben bizonyítható, hogy:”

7. A szöveg a következő [...] cikkel egészül ki:

„16a. cikk

Ízesített borászati termékek meglévő földrajzi jelzései

Azokat az elnevezéseket, amelyek szerepelnek a 251/2014/EU **európai parlamenti és tanácsi rendelet*** 21. cikke szerint létrehozott nyilvántartásban, ***oltalom alatt álló földrajzi jelzésként*** automatikusan fel kell venni az e rendelet 11. cikkében említett nyilvántartásba. Az elnevezésekhez kapcsolódó termékleírásokat az e rendelet 7. cikkének alkalmazása szerinti termékleírásként kell tekinteni.

* Az Európai Parlament és a Tanács 251/2014/EU rendelete (2014. február 26.) az ízesített borászati termékek meghatározásáról, megnevezéséről, kiszerezéséről, jelöléséről és földrajzi árujelzőinek oltalmáról és az 1601/91/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 84., 2014.3.20., 14. o.).”

8. A [...] 21. cikk (1) bekezdésének bevezető [...] ***szövegrésze*** helyébe a következő szöveg lép:

„Az 51. cikk (1) bekezdésében említett, indokolással ellátott felszólalási nyilatkozatok csak akkor fogadhatók el, ha azok a határidő lejártá előtt érkeztek be a Bizottsághoz, és:”

- 8a. ***A 24. cikk a következőképpen módosul:***

- a) ***az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:***

„(1) A bejegyzett elnevezések oltalmat élveznek bármilyen visszaéléssel, utánozással, félrevezető utalással – többek között az összetevőként felhasznált termékek tekintetében – vagy a fogyasztók megtévesztésére alkalmas gyakorlattal szemben.”;

- b) ***a szöveg a következő bekezdéssel egészül ki:***

„(4) Az (1) bekezdésben említett oltalom a távértékesítés – például elektronikus kereskedelem – útján eladott árukra is alkalmazandó.”

9. A szöveg a következő [...] cikkel egészül ki:

„24a. cikk

A hagyományos különleges termékekre alkalmazandó átmeneti időszakok

(1) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogadhat el legfeljebb öt évig tartó átmeneti időszak biztosítása céljából az olyan termékek esetében, amelyek megnevezése egy, a 24. cikk (1) bekezdésével ellentétes megnevezésből áll vagy ilyet tartalmaz, annak érdekében, hogy a forgalmazás céljából használt megjelölést továbbra is használni lehessen, amennyiben a 49. cikk (3) bekezdésében vagy az 51. cikkben említett, elfogadható felszólalási nyilatkozat azt bizonyítja, hogy az elnevezés az 50. cikk (2) bekezdésének a) pontja szerinti közzététel időpontját megelőzően már legalább öt éven keresztül jogszerűen használatban volt az uniós piacon.

Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat az 57. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás [...] *keretében* kell elfogadni, *kivéve azokat, amelyekre vonatkozóan a 49. cikk (3) bekezdése értelmében elfogadható felszólalási nyilatkozatot nyújtottak be.*”

10. A 49. cikk a következő bekezdéssel [...] egészül ki:

„8. A tagállam haladéktalanul értesíti a Bizottságot, amennyiben valamely nemzeti bíróság vagy egyéb nemzeti szerv előtt eljárás indul a Bizottság részére a (4) bekezdésnek megfelelően továbbított kérelemmel kapcsolatban.”

[...]

11. Az 50. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„50. cikk

A Bizottság általi vizsgálat és a felszólalási eljárás céljából történő közzététel

- (1) A Bizottság megvizsgálja a 49. cikk (4) és (5) bekezdése alapján a részére továbbított, bejegyzés iránti kérelmeket. A Bizottság [...] **ellenőrzi, hogy** a kérelmekben **szerepelnek-e a megkövetelt információk, valamint hogy azok nem tartalmazznak-e** [...] nyilvánvaló hibákat, figyelembe véve a vizsgálat és az érintett tagállam által lefolytatott felszólalási eljárás eredményeit.

A bizottsági vizsgálat nem tarthat tovább a kérelem tagállamtól való beérkezésétől számított hat hónapnál. Ezen időtartam túllépése esetén a Bizottság írásban tájékoztatja a kérelmezőt **a késedelem okáról** [...].

A Bizottság legalább havonta közzéteszi a hozzá benyújtott, bejegyzés iránti kérelmekben foglalt elnevezések listáját, valamint benyújtásuk időpontját.

- (2) **A Bizottság az 56. cikknek megfelelően olyan, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogad el, amelyek a vizsgálat lehetséges felfüggesztési indokai nem kimerítő jegyzékével egészítik ki ezt a rendeletet.**

- (3) *Kellően indokolt esetekben, többek között az e cikk (2) bekezdésében említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok által biztosított keretben meghatározottak szerint a Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogadhat el a bejegyzés iránti kérelem e cikkben említett vizsgálátának addig történő felfüggesztése céljából, amíg az adott nemzeti bíróság, illetve egyéb nemzeti szerv meghozza határozatát a bejegyzés iránti kérelemmel szembeni keresettel kapcsolatban, amikor olyan kérelemről van szó, amelynek ügyében a tagállam nemzeti eljárás keretében korábban a 49. cikk (4) bekezdésével összhangban kedvező határozatot hozott. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat az 57. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás alkalmazása nélkül kell elfogadni.*
- (4) Amennyiben az e cikk (1) bekezdésének megfelelően elvégzett vizsgálat nyomán a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a II. cím szerinti rendszer keretében benyújtott, bejegyzés iránti kérelmek esetében teljesültek az 5. és a 6. cikkben meghatározott feltételek, illetve hogy a III. cím szerinti rendszer keretében benyújtott kérelmek esetében teljesültek a 18. cikk (1) és (2) bekezdésében meghatározott feltételek, az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzéteszi az alábbi dokumentumokat:
- a) a II. cím szerinti rendszer keretében benyújtott kérelmek esetében az egységes dokumentumot és a termékleírás közzétételére való hivatkozást;
 - b) a III. cím szerinti rendszer keretében benyújtott kérelmek esetében a termékleírást.”

12. Az 51. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzététel időpontjától számított három hónapon belül egy adott tagállam, illetve harmadik ország hatósága, továbbá bármely olyan, jogos érdekekkel rendelkező természetes vagy [...] jogi személy, aki, illetve amely ***harmadik országban rendelkezik lakóhellyel vagy telepedett le [...]***, indokolással ellátott felszólalási nyilatkozatot nyújthat be a Bizottsághoz.

Bármely olyan, jogos érdekekkel rendelkező természetes vagy jogi [...] személy [...], aki, illetve amely olyan tagállamban rendelkezik lakóhellyel vagy telepedett le [...], amely nem azonos azzal a tagállammal, ahol a kérelmet benyújtották, a lakóhelye vagy letelepedési helye szerinti tagállamban indokolással ellátott felszólalási nyilatkozatot nyújthat be olyan határidőn belül, amely lehetővé teszi az első albekezdés szerinti felszólalás benyújtását.”;

b) a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A Bizottság megvizsgálja az indokolással ellátott felszólalási nyilatkozat elfogadhatóságát, az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és oltalom alatt álló földrajzi jelzések esetében [...] a 10. cikkben említett felszólalási indokok, a hagyományos különleges termékek esetében pedig [...] a 21. cikkben említett felszólalási indokok alapján.”;

c) a (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Amennyiben a Bizottság úgy ítéli meg, hogy az indokolással ellátott felszólalási nyilatkozat elfogadható, a kérelemnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított öt hónapon belül felkéri az indokolással ellátott felszólalási nyilatkozatot benyújtó hatóságot vagy személyt és a kérelmet a Bizottsághoz benyújtó hatóságot vagy szervet, hogy észszerű – legfeljebb három hónapos – határidőn belül folytassák le a megfelelő konzultációkat.

Az indokolással ellátott felszólalási nyilatkozatot benyújtó hatóság vagy személy és a kérelmet benyújtó hatóság vagy szerv indokolatlan késedelem nélkül megkezdi ezeket a megfelelő konzultációkat. Átadják egymásnak az annak értékeléséhez szükséges információkat, hogy a bejegyzés iránti kérelem megfelel-e az e rendeletben foglalt feltételeknek. Amennyiben nem sikerül megállapodásra jutniuk, ezeket az információkat át kell adni a Bizottság részére.

A konzultációkra rendelkezésre álló időszakot annak időtartama alatt a Bizottság a kérelmező kérésére legfeljebb három hónappal meghosszabbíthatja.”;

d) az (5) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(5) A Bizottsághoz az e cikk (1), (2) és (3) bekezdésének megfelelően eljuttatott, indokolással ellátott felszólalási nyilatkozatot és egyéb dokumentumokat az Unió hivatalos nyelveinek egyikén kell elkészíteni.”

13. Az 52. cikk (1) és (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg [...] lép:

„(1) Amennyiben az 50. cikk (1) bekezdése első albekezdésének értelmében elvégzett vizsgálat nyomán rendelkezésre álló információk alapján a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a II. cím szerinti minőségrendszereket illetően nem teljesülnek az 5. és a 6. cikkben meghatározott feltételek, illetve hogy a III. cím szerinti minőségrendszereket illetően nem teljesülnek a 18. cikkben meghatározott feltételek, végrehajtási jogi aktusokat fogad el a kérelem elutasítása céljából. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat az 57. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

(2) Ha a Bizottsághoz nem érkezik az 51. cikk szerinti, elfogadható indokolással ellátott felszólalási nyilatkozat, az 57. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás alkalmazása nélkül végrehajtási jogi aktusokat fogad el az elnevezés bejegyzése céljából.”

14. Az 53. cikk (2) és (3) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A termékleírások módosításai fontosságuk szerint két kategóriába sorolhatók: uniós módosítások, amelyek uniós szintű felszólalási eljárást igényelnek, illetve standard módosítások, amelyeket tagállami szinten vagy harmadik országok szintjén kell kezelni.

A módosítás uniós módosításnak minősül, amennyiben:

- a) az oltalom alatt álló eredetmegjelölés vagy oltalom alatt álló földrajzi jelzés [...] elnevezésének **vagy a szóban forgó elnevezés használatának** a megváltozásával jár;
- b) fennáll annak kockázata, hogy a módosítás következtében érvénytelenné válik az oltalom alatt álló eredetmegjelölések esetében az 5. cikk (1) bekezdésének b) pontjában, az oltalom alatt álló földrajzi jelzések esetében pedig az 5. cikk (2) bekezdésében említett kapcsolat;

c) [...] *az hagyományos különleges terméket érint;*

d) új korlátozásokat von magával a termék forgalmazásának tekintetében.

A termékleírás minden egyéb módosítása standard módosításnak minősül. Minden olyan átmeneti módosítás, amely a termékleírás kötelező egészségügyi vagy növényegészségügyi intézkedések hatósági bevezetésének következményeként történő ideiglenes megváltoztatásával függ össze, illetve amely a hatóságok által hivatalosan elismert természeti katasztrófa vagy kedvezőtlen időjárási viszonyok miatt válik szükségessé, szintén standard módosításnak minősül.

Az uniós módosításokat a Bizottság hagyja jóvá. A jóváhagyási eljárásnak értelemszerűen követnie kell a 49–52. cikkben meghatározott eljárást.

A standard módosításokat az a tagállam hagyja jóvá, amelynek területén az érintett termék előállítási területe található; a módosításokról [...] *tájékoztatni* kell a Bizottságot. A harmadik országoknak a standard módosításokat az érintett harmadik országban alkalmazandó jognak megfelelően kell jóváhagyniuk, és azokról [...] *tájékoztatniuk* kell a Bizottságot.

[...] *A kérelem vizsgálata során a javasolt módosításra kell összpontosítani.* A

Bizottság, illetve az érintett tagállam adott esetben felszólíthatja a kérelmezőt, hogy a termékleírás egyéb elemeit is módosítsa.

- (3) A termékleírást érintő uniós, illetve standard módosításokkal kapcsolatos igazgatási eljárás megkönnyítése érdekében – beleértve azokat az eseteket is, amikor a módosítás semmilyen módon nem érinti az egységes dokumentumot – a Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az 56. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a módosításokra vonatkozó kérelmezési eljárás szabályainak kiegészítése céljából.

A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogadhat el a módosítási kérelmekkel kapcsolatos eljárásra, a módosítási kérelem formájára és előterjesztésére, valamint a standard módosításokról a Bizottságnak küldendő értesítésekre vonatkozó részletes szabályok megállapítása céljából. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat az 57. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.”

15. Az I. melléklet I. pontja a következő francia bekezdésekkel egészül ki:

- '- a 251/2014/EU rendelet 3. cikkének (2) bekezdésében meghatározott ízesített borok,
- egyéb alkoholtartalmú italok, a szeszes italok és az 1308/2013/EU rendelet VII. mellékletének II. részében felsorolt, szőlőből készült termékek kivételével.”

3. cikk

A 251/2014/EU rendelet módosítása

1. A cím helyébe a következő szöveg lép:

„Az Európai Parlament és a Tanács 251/2014/EU rendelete (2014. február 26.) az ízesített borászati termékek meghatározásáról, megnevezéséről, kiszereléséről és jelöléséről, valamint az 1601/91/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről”

2. Az 1. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Ez a rendelet az ízesített borászati termékek meghatározására, megnevezésére, kiszerelésére és jelölésére vonatkozó szabályokat határozza meg.”

3. A 2. cikk 3. pontját el kell hagyni.

4. Az 5. cikk (4) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(4) A kereskedelmi megnevezéseket ki lehet egészíteni vagy helyettesíteni lehet valamely ízesített borászati terméknek az 1151/2012/EU rendelet szerint oltalom alatt álló földrajzi jelzésével.”

5. A 8. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az ízesített borászati termék 1151/2012/EU rendelet szerint oltalom alatt álló földrajzi jelzése nevének azon a nyelven vagy nyelveken kell szerepelnie a címkén, amelyen bejegyezték, még akkor is, ha a földrajzi jelzés e rendelet 5. cikkének (4) bekezdésével összhangban a kereskedelmi megnevezést helyettesíti.

Amennyiben az ízesített borászati termék 1151/2012/EU rendelet értelmében oltalom alatt álló földrajzi jelzésének neve nem a latin ábécé betűivel írandó, úgy a név az Unió egy vagy több hivatalos nyelvén is feltüntethető.”

6. A 9. cikket el kell hagyni.

7. A III. fejezetet el kell hagyni.

8. *A II. melléklet B. része az alábbi ponttal egészül ki:*

„14. Wino ziolowe

Olyan ízesített boralapú ital,

- amelyet borból állítanak elő, és amelyben a szőlőből készült termékek az
össztérfogat legalább 85 %-át teszik ki,*
- amelyet kizárólag fűszernövényekből vagy fűszerekből vagy ezek keverékéből
előállított aromakészítményekkel ízesítenek,*
- amelyet nem színeznek,*
- amelynek tényleges alkoholtartalma nem kevesebb, mint 7 térfogatszázalék.”*

4. cikk

[...]

5. cikk

[...]

6. cikk

Átmeneti rendelkezések

- (1) Az e rendelet hatálybalépésének időpontja előtt alkalmazandó szabályokat továbbra is alkalmazni kell az eredetmegjelölések és földrajzi jelzések oltalom alá helyezése, **módosítása, illetve törlése** iránt az 1308/2013/EU rendelet alapján a Bizottsághoz... **[e rendelet hatálybalépésének időpontja]** előtt benyújtott kérelmekre, valamint az oltalom alatt álló eredetmegjelölések, oltalom alatt álló földrajzi jelzések vagy hagyományos különleges termékek bejegyzése, **módosítása vagy törlése** iránt az 1151/2012/EU rendelet alapján a Bizottsághoz... **[e rendelet hatálybalépésének időpontja]** előtt benyújtott kérelmekre.
- (2) Az ... **[e rendelet hatálybalépésének időpontja]** előtt alkalmazandó szabályokat továbbra is alkalmazni kell az ízesített borok nevének földrajzi jelzésként való oltalom alá helyezése, **módosítása vagy törlése** iránt a 251/2014/EU rendelet alapján a Bizottsághoz... **[e rendelet hatálybalépésének időpontja]** előtt benyújtott kérelmekre. A bejegyzésre vonatkozó határozatot ugyanakkor az 1151/2012/EU rendeletnek az e rendelet 2. cikkének 13. pontjával módosított 52. cikke alapján kell meghozni.

- (3) Az 1308/2013/EU rendelet 29–60. cikke **2022. december 31**-ét követően is alkalmazandó a szóban forgó cikkekben említett támogatási programok keretében 2023[...]. január 1-je előtt *végrehajtott műveletek összefüggésében* felmerült kiadások, illetve *teljesített kifizetések* tekintetében.
- (4) *Az 1308/2013/EU rendelet 119. cikkében előírt* [, két évvel e rendelet hatálybalépését követően]-ig alkalmazandó címkézési követelményeknek megfelelő és az említett időpont előtt gyártott bor a készletek kimerüléséig továbbra is forgalomba hozható.

7. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő **huszadik** napon lép hatályba.

Az 1. cikk 1. pontjának b) alpontja, 4., 8., 17., 22., **22a.**, **26c.**, 27., 28. és 31. pontja[...] 2023[...]. január 1-jétől alkalmazandó.

Az 1. cikk 18. pontját... [két évvel e rendelet hatálybalépését követően]-tól/-től kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben,

az Európai Parlament részéről

a Tanács részéről

az elnök

az elnök